



THE PROVINCE OF MPUMALANGA  
DIE PROVINSIE MPUMALANGA

**Provincial Gazette**  
**Provinsiale Koerant**

*(Registered as a newspaper) • (As 'n nuusblad geregistreer)*

**Vol. 17**

NELSPRUIT, 26 FEBRUARY 2010  
FEBRUARIE

**No. 1771**

**IMPORTANT NOTICE**

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

**CONTENTS • INHOUD**

No.

Page  
No. Gazette  
No.**GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS**

32	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Nelspruit Amendment Scheme 1663.....	8	1771
32	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Nelspruit-wysigingskema 1663.....	8	1771
34	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Standerton Amendment Scheme 134 .....	8	1771
34	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Standerton-wysigingskema 134 .....	9	1771
35	Removal of Restrictions Act (84/1967): Removal of conditions of title: Portion 7 of Erf 372, Trichard .....	9	1771
35	Wet op Opheffing van Beperkings (84/1967): Opheffing van titelvoorwaardes: Gedeelte 7 van Erf 372, Trichard .....	9	1771
36	Development Facilitation Act, 1995: Establishment of a land development area: Portion 14, farm Emmett 4 JU.....	10	1771
37	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Nelspruit Amendment Scheme 1657.....	12	1771
37	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Nelspruit-wysigingskema 1657.....	12	1771
38	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Ermelo Amendment Scheme 564.....	12	1771
38	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Ermelo-wysigingskema 564 .....	13	1771
39	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Balfour Amendment Scheme 70.....	13	1771
40	Mpumalanga Gambling Act (5/1995): Application for an amendment of a site operator licence .....	13	1771

**LOCAL AUTHORITY NOTICES • PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWINGS**

32	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Elias Motsoaledi Local Municipality: Establishment of township: Roosenekal Extension 2 .....	14	1771
32	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Elias Motsoaledi Plaaslike Munisipaliteit: Stigting van dorp: Roosenekal-uitbreiding 2 .....	14	1771
33	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Thaba Chweu Municipality: Approval: Lydenburg Amendment Scheme 243/1994.....	15	1771
33	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Thaba Chweu Munisipaliteit: Goedkeuring: Lydenburg-wysigingskema 243/995.....	15	1771
34	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Steve Tshwete Local Municipality: Approval: Steve Tshwete Amendment Scheme 333 .....	15	1771
35	do.: do.: do.: Steve Tshwete Amendment Scheme 345.....	16	1771

# IMPORTANT NOTICE

The  
**Mpumalanga Province Provincial Gazette** Function  
will be transferred to the  
**Government Printer** in Pretoria  
as from 1 April 2005

**NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:**

**Physical address:**

Government Printing Works  
149 Bosman Street  
Pretoria

**Postal address:**

Private Bag X85  
Pretoria  
0001

**New contact persons:** Louise Fourie Tel.: (012) 334-4686  
Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334-4591

**Fax number:** (012) 323-8805

**E-mail address:** hester.wolmarans@gpw.gov.za  
louise.fourie@gpw.gov.za

**Contact person for subscribers:**

Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4753  
Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **18 March 2005** (suggest date of advert) and notice comes into operation as from **1 April 2005**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, two weeks before the 1st April 2005.

*In future, adverts have to be paid in advance  
before being published in the Gazette.*

**AWIE VAN ZYL**  
Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

**No ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.**

**1/4 page R 187.37**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

**A PRICE  
INCREASE OF  
8,5% WILL BE  
EFFECTIVE ON  
ALL TARIFFS  
FROM  
1 MAY 2008**

**1/4 page R 374.75**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

**1/4 page R 562.13**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

**1/4 page R 749.50**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt



REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA

## LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES  
IN THE *MPUMALANGA PROVINCE*  
*PROVINCIAL GAZETTE*

**COMMENCEMENT: 1 APRIL 2005**

### CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

#### CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *Mpumalanga Province Provincial Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Mpumalanga Province Provincial Gazette* on any particular Friday, is **15:00 two weeks prior to the publication date**. Should any Friday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for ten working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of a **separate *Mpumalanga Province Provincial Gazette*** is negotiable.
2. (1) Copy of notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *Mpumalanga Province Provincial Gazette*.
- (2) Amendment or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Thursdays**.
- (3) Copy of notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2 (2).

#### APPROVAL OF NOTICES

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *Mpumalanga Province Provincial Gazette* until any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

#### THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
  - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
  - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

- (3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

#### **LIABILITY OF ADVERTISER**

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

#### **COPY**

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.
7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

#### **PAYMENT OF COST**

9. **With effect from 1 April 2005 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**
10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.  
(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805], before publication.**
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

#### **PROOF OF PUBLICATION**

14. **Copies of the *Mpumalanga Province Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Mpumalanga Province Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

## **GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS**

Bank:	ABSA
	BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632005
Reference No.:	00000047
Fax No.:	(012) 323 8805

#### ***Enquiries:***

Mrs. L. Fourie	Tel.: (012) 334-4686
Mrs. H. Wolmarans	Tel.: (012) 334-4591

---

## GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS

---

### NOTICE 32 OF 2010

#### NELSPRUIT AMENDMENT SCHEME 1663

NOTICE OF APPLICATION FOR AMENDMENT OF THE NELSPRUIT TOWN-PLANNING SCHEME IN TERMS OF SECTION 56 (1) (b) (i) OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE 15 OF 1986)

I, Liezl van Niekerk, being the authorised agent of the registered owner of Erf 484, Nelspruit Extension 2 (57 Murray Street), hereby give notice in terms of section 56 (1) (b) (i) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986), that we have applied to the Mbombela Local Municipality for the amendment of the town-planning scheme, known as the Nelspruit Town-planning Scheme, 1989, by rezoning of the said property from "Business 1" with a floor area ratio (F.A.R.) of 0,15 to "Business 1" with Annexure conditions (Annexure 1161) to allow for the increase of the floor area ratio.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Municipal Manager, Civic Centre, Nelspruit, for a period of 28 days from 19 February 2010.

Objections or representations in respect of the application must be lodged with, or made in writing to the address as indicated hereunder or to the Municipal Manager, PO Box 45, Nelspruit, 1200, within a period of 28 days from 19 February 2010.

*Address of applicant:* Liezl van Niekerk, PO Box 7106, Nelspruit, 1200. Tel/Fax: (013) 741-4086. E-mail: lvnplan@telkomsa.net

---

### KENNISGEWING 32 VAN 2010

#### NELSPRUIT-WYSIGINGSKEMA 1663

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM WYSIGING VAN DIE DORPSBEPLANNINGSKEMA INGEVOLGE ARTIKEL 56 (1) (b) (i) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE 15 VAN 1986)

Ek, Liezl van Niekerk, synde die gemagtigde agent van die geregistreerde eienaar van Erf 484, Nelspruit Extension 2 (Murraystraat 57), gee hiermee ingevolge artikel 56 (1) (b) (i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986), kennis dat ons by die Mbombela Plaaslike Munisipaliteit aansoek gedoen het vir die wysiging van die gemelde eiendom vanaf "Besigheid 1" met 'n vloeroppervlakte verhouding (V.O.V.) van 0,15 na "Besigheid 1" met Bylae voorwaardes (Bylae 1161) om voorsiening te maak vir die verhoging van die vloeroppervlakte verhouding.

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Munisipale Bestuurder, Burgersentrum, Nelspruit, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 19 Februarie 2010.

Besware en of vertoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 19 Februarie 2010, skriftelik by die onderstaande adres of by die Munisipale Bestuurder, Posbus 45, Nelspruit, 1200, ingedien of gerig word.

*Adres van aplikant:* Liezl van Niekerk, Posbus 7106, Nelspruit, 1200. Tel/Fax: (013) 741-4086. E-pos: lvnplan@telkomsa.net

19-26

---

### NOTICE 34 OF 2010

NOTICE OF APPLICATION FOR AMENDMENT OF TOWN-PLANNING SCHEME IN TERMS OF SECTION 56 (1) (b) (i) OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE 15 OF 1986)

#### STANDERTON AMENDMENT SCHEME 134

I, A Smith, being the authorized agent of the owner of Stand 1668, Standerton Extension 3, hereby give notice in terms of section 56 (1) (b) (i) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986, that I have applied to the Lekwa Local Municipality for the amendment of the town-planning scheme, known as the Standerton Town-planning Scheme, 1995, by the rezoning of the above-mentioned property situated in 3 Kiaat Street, from "Residential 1" to "Residential 4".

Particulars of the application will lie open for inspection during normal office hours at the office of the Lekwa Council, Standerton, for a period of 28 days from 19 February 2010.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with, or made in writing to the Municipal Manager: Lekwa Municipality at P.O. Box 66, Standerton, 2430, within a period of 28 days from 19 February 2010.



**KENNISGEWING 34 VAN 2010**

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM WYSIGING VAN DIE DORPSBEPLANNINGSKEMA INGEVOLGE ARTIKEL 56 (1) (b) (i) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE 15 VAN 1986)

**STANDERTON-WYSIGINGSKEMA 134**

Ek, A Smith, synde die agent van die eienaar van Erf 1668, Standerton Uitbreiding 3, gee hiermee ingevolge artikel 56 (1) (b) (i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986, kennis dat ek by die Lekwa Plaaslike Munisipaliteit aansoek gedoen het om die wysiging van skema bekend as Standerton-dorpsbeplanningskema, 1995, deur die hersonering van die bogenoemde eiendom te Kiaatstraat 3, vanaf "Residensieel 1" na "Residensieel 4".

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende normale kantoorure by die kantoor van die Lekwa Plaaslike Munisipaliteit, Standerton, vir 'n verdere tydperk van 28 dae vanaf 19 Februarie 2010.

Besware teen of verhoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 19 Februarie 2010, skriftelik by die Munisipale Bestuurder: Lekwa Munisipaliteit, Posbus 66, Standerton, 2430, ingedien of gerig word.

19–26

**NOTICE 35 OF 2010**

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

**PORTION 7 OF ERF 372, TRICHARD**

1. **The Removal of a Condition of Title in respect of Portion 7 of Erf 372, Trichard.**
2. **Application for land use rights in terms of the Govan Mbeki Land Use Scheme, 2010.**

It is hereby notified that application has been made in terms of the provisions of section 3 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), by Dr Marian Tupy for—

- (1) the removal of a restrictive condition of title in respect of Portion 7 of Erf 372, Trichard Township, in order to permit the erf to also be used for the purpose of "Medical Suites"; and
- (2) land use rights in terms of the provisions of the Govan Mbeki Land Use Scheme, 2010, in order to establish a multiple land use on the erf comprising of "Dwelling House" and "Medical Suites".

This application will be known as an application for variance in terms of the provisions of Clause 13.1.5 of the Govan Mbeki Land Use Scheme, 2010, in respect of Portion 7 of Erf 372, Trichard.

The application and relevant documents are open for inspection at the offices of the Head of the Department, Department of Agriculture, Rural Development and Land Administration, Directorate: Land Administration, Building 6, No. 7 Government Boulevard, Riverside Park, Nelspruit, 1200, Private Bag X11219, Nelspruit, 1200 and in the office of the City Manager, c/o Physical Development and Public Works Division, Department Technical & Engineering Services, Govan Mbeki Municipality, Horwood Street, Secunda Central Business District, Private Bag X1017, Secunda, 2302, until 19 March 2010.

Objections to the application may be lodged in writing with the Head of Department, Department of Agriculture and Land Administration, at the above-mentioned address and with the City Manager, c/o Physical Development and Public Works Division, Govan Mbeki Municipality at the above-mentioned address, on or before 19 March 2010 and shall reach the offices not later than 14:00 on the said date.

*Date of publication:* 19 February 2010.

**KENNISGEWING 35 VAN 2010**

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

**GEDEELTE 7 VAN ERF 372, TRICHARD**

1. **Die Opheffing van 'n Titelvoorwaarde ten opsigte van Gedeelte 7 van Erf 372, Trichard.**
2. **Aansoek om grondgebruikregte ingevolge die Govan Mbeki Grondgebruikskema, 2010.**

Hierby word bekendgemaak dat ingevolge die bepalings van artikel 3 (1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), aansoek gedoen is deur Dr. Marian Tupy vir—

- (1) die opheffing van 'n beperkende Titelvoorwaarde ten opsigte van Gedeelte 7 van Erf 372, dorp Trichard, ten einde dit moontlik te maak dat die erf ook vir "Mediese Spreekkamers" gebruik kan word; en
- (2) grondgebruikregte ingevolge die bepalings van die Govan Mbeki Grondgebruikskema, 2010, ten einde veelvuldige grondgebruike, bestaande uit "Woonhuis" en "Mediese Spreekkamers" op die erf te vestig.

Die aansoek sal bekend staan as 'n aansoek om afwyking ingevolge die bepalings van Klousule 13.1.5 van die Govan Mbeki Grondgebruikskema, 2010, ten opsigte van Gedeelte 7 van Erf 372, Trichard.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantore van die Hoof van die Departement, Departement Landbou, Landelike Ontwikkeling en Grondbestuur, Direkoraat: Grondbestuur, Gebou 6, Government Boulevard No. 7, Riverside Park, Nelspruit, 1200, Privaatsak X11219, Nelspruit, 1200, en in die kantoor van die Stadsbestuurder, p/a Afdeling Fisiese Ontwikkeling en Openbare Werke, Departement Tegnieë & Ingenieursdienste, Govan Mbeki Munisipaliteit, Horwoodstraat, Secunda Sentrale Besigheidsgebied, Privaatsak X1017, Secunda, 2302, tot 19 Maart 2010.

Besware teen die aansoek kan voor of op 19 Maart 2010 skriftelik by die Hoof van die Departement, Departement Landbou en Grondbestuur, by bovermelde adres en by die Stadsbestuurder, p/a Fisiese Ontwikkeling en Openbare Werke, Govan Mbeki Munisipaliteit by bovermelde adres ingedien word en moet die kantore nie later as 14:00 op genoemde datum bereik nie.

*Datum van publikasie:* 19 February 2010.

19-26

## NOTICE 36 OF 2010

### NOTICE OF LAND DEVELOPMENT AREA APPLICATION (REFERENCE NUMBER MDT 18/12/09/01 Hippo Pools/01)

Eliakim Development Projects, on behalf of Witla 18 CC, has lodged an application in terms of Section 31 of the Development Facilitation Act 1995 for the establishment of a land development area on Portion 14 (a portion of Portion 1) of the Farm Emmett 4 JU.

The development will consist of a tourism resort and related land uses, consisting of the following:

- 1 Erf: "Special" for tourism resort development
- 1 Erf: - "Special" for tourism and agricultural related land uses
- 13 Erven: "Special" for tourism accommodation facilities
- 1 Erf: "Special" for gate house purposes
- 1 Erf "Special" for infrastructure purposes

The relevant plan(s), document(s) and other information are available for inspection at Ms. Refilwe Motaung of the Department of Agriculture, Rural Development and Land Administration, at Building 6, First Floor, Government Boulevard Riverside Office Complex or Private Bag X 11219, Nelspruit, 1200 or at the address of the applicant provided hereunder, for a period of 21 (twenty one) days from 26 February 2010.

The application will be considered at a Tribunal Hearing to be held at 10h00 on 10 May 2010 at Clivia Stream Lodge, Hazyview (Ukhutula Farm) and the Pre-Hearing Conference will be held at 10h00 on 19 April 2010 at 18 Jones Street, Nelspruit.

Any person having an interest in the application should please note:

1. You must within a period of 21 (twenty one) days from date of the first publication of this notice, provide the Designated Officer with your written representation in support of the application or any other written representation not amounting to an objection, in which case you are not required to attend the Pre-Hearing/Tribunal Hearing or
2. If your comments constitute an objection to any aspect of the land development application, the objection or representation must be in writing and must state the name and address of the person or body making the objection or representation, the interest that such person or body has in the matter and the reasons for the objection or representation and must be delivered to the Designated Officer at the address set out hereunder within 21 (twenty one) days from date of first publication.
3. If your comments constitute an objection to any aspect of the land development application you must appear in person or through a duly authorized representative before the Tribunal at the Pre-Hearing conference at the date and venue set out above.

You may contact the Designated Officer if you have any queries at Building 6, First Floor, Government Boulevard Riverside Office Complex or Private Bag X 11219, Nelspruit, 1200 or on telephone number (013) 766 6134 or cell phone number 082 788 2395 and fax number (013) 766 8247

#### LAND DEVELOPMENT APPLICANT:

Eliakim Development Projects, P O Box 12271, Nelspruit, 1200, Telephone number: 082 8711 990, Fax: 086 675 7426, E-Mail: [heila@eliakim.co.za](mailto:heila@eliakim.co.za), Contact Person: Heila Meintjes

**NOTICE 36 OF 2010****SATISO SESICELO SEKUTFUFUKISWA KWENDZAWO  
[INOMBOLO YEREFURENSI MDT 18/12/09/01 Hippo Pools/01]**

i-Eliakim Development projects, lemela i-Witla 18 CC, ifake sicelo ngekweMgomo 31 we -Development Facilitation Act, 1995 sekutfufukiswa kwenzawo kuncenye 14 (leyincenye yencenye 1) yelipulazi i-Emmett 4 JU.

Lokutfufukiswa kwenzawo kutofaka ekhatsi sikhungu sekuvakasha nekukhibika nekusetjentiswa kwemhlaba ngekuhambisana, kufake ekhatsi loku lekulandzelako:

- 1 Sitandi "Lesikhetsekile" sekutfufukisa sikhungu sekuvakasha nekukhibika.
- 1 Sitandi "Lesikhetsekile" sekusetjentiswa kwemhlaba ngendlela lehambisana neTekuvakasha nekukhibika neTemasimu
- 13 Titandi "Letikhetsekile" tetindzawo tekuhlala tinsita Tekuvakasha nekukhibika
- 1 Sitandi "Lesikhetsekile" sesakhiwo seligede
- 1 Titandi "Lesikhetsekile" lesimayelana netakhiwo.

Lokuphatselele nemidvwebo yekwakha, mibhalo lesemtsetfweni neminingwane kuyatfolakala kuMs. Refilwe Motaung we Litiko letekulima, Kutfufukiswa kwetindzawo takemaphandleni, nekubuyeketwa kwemhlaba, kuSakhiwo 6, First Floor, Government Boulevard Riverside Office Complex nobe Private Bag X 11219, Nelspruit, 1200 nobe kulelikheli lakhe lofake lesicelo lelilaliwe ngaphansi, sikhatsi lesilinganiselwa emalangeneni langu-21 (mashumi lamabili nakunye) kusukela ngamhlaka 26 February 2010.

Sicelo sitawucubungulwa kuTribunal Hearing letawubanjelwa nga 10h00 ngamhlaka 10 May 2010 eClivia Stream Lodge, eHazyview (ipulazi uKhutula), kulalelwa phambilini kwalesicelo kutawubanjelwa nga 10h00 ngamhlaka 19 April 2010 ku18 Jones Street, eNaspoti.

Noma ngubani lonenshisekelo ngalesicelo kumele ati loku lekulandzelako:

1. Uvumelekile kungakapheli 21 (mashumi lamabili nakunye) emalanga kusukela ekuphumeni kwalesicelo, kuniketa SiKhulu LesiGcotshiwe lokubhaliwe macondzana nekuvumelana nalesicelo nobe lokubhaliwe lengacondzani nekuphikisa kwalesicelo, ngaloku, akudzingi kutsi ufike kuTribunal Hearing, nobe
2. Uma umbono wakho unekuphikisana naloko lokuhlongotwako mayelana nekutfufukisa kwalomhlaba, lekuphikisana nobe setfulo kufanele kube kubhaliwe futsi kufanele kukhombwe ligama nelikheli laloyo lobhalile nobe lemtimba lophikisako nobe setfulo, kutsi lomuntfu nobe lemtimba uhlobane ngani kulenzaba aphindze abike tizatfu sekuphikisa nobe setfulo, futsi kumele lekuphikisa kutfunyelwe kuSikhulu LesiGcotshiwe kulelikheli lelilaliwe ngaphansi kungakapheli 21 (mashumi lamabili nakunye) emalanga kusukela ekuphumeni kwalesicelo.
3. Uma umbono wakho unekuphikisana naloko lokuhlongotwako mayelana nekutfufukisa kwalomhlaba, kumele uvele wena matfupha nobe loyo lokumele ekulalelweni phambilini kwalesicelo, kulelilanga nenzawo lebekiwe.

Ungatsindzana neSikhulu LesiGcotshiwe uma unemibuto kuSakhiwo 6, First Floor, Government Boulevard Riverside Complex nobe kuPrivate Bag X 11219, eNaspoti, 1200 nobe kulicingo (013) 766 6134 nobe kuMakhalekhikhini 082 788 2395, ufekise ku 013 766 8247.

LOFAKE SICELO SEKUTFUFUKISA:

Eliakim Development Projects, P. O Box 12271, Nelspruit, 1200, Lucingo: 082 8711 990, ifeksi 086 675 7426, Incwadzigezi: [heila@eliakim.co.za](mailto:heila@eliakim.co.za), muntfu longamtsindza: Heila Meintjies.

**NOTICE 37 OF 2010**

NOTICE OF APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF A TOWN-PLANNING SCHEME IN TERMS OF SECTION 56 (1) (b) (i) OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE 15 OF 1986)

**NELSPRUIT AMENDMENT SCHEME 1657**

We, Umsebe Development Planners, represented by Mr B J L van der Merwe, Mr S T Masuku, Mr M Venter and Mr M Loock, being the authorised agent of the owner of Portion 1 and Portion 2 of Erf 879, Riverside Park Extension 12, hereby gives notice in terms of section 56 (1) (b) (i) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986), that we have applied to the Mbombela Local Municipality for the amendment of the town-planning scheme, known as the Nelspruit Town-planning Scheme, 1989, by rezoning of the properties described above, situated at West Road, from "Private Open Space" to: Portion 1/879 "Special" for the purposes of retail, wholesale, manufacturing, motor dealing, light industrial and related uses and uses subservient to the above and Portion 2/879 "Special" for the purposes of retail, wholesale, manufacturing, motor dealing and related uses and uses subservient to the above as per Annexure 1717.

Particulars of this application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Secretary of the Assistant Director: Technical Services, Mbombela Local Municipality, Room 205, Second Floor, Nelstreet, Nelspruit, 1200, for a period of 28 days from 26 February 2010.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing and in duplicate to the Secretary of the Assistant Director: Technical Services, Mbombela Local Municipality, at the above-mentioned address or to the Municipal Manager, Mbombela Local Municipality, PO Box 45, Nelspruit, 1200, within a period of 28 days from 26 February 2010.

*Address of applicant:* Umsebe Development Planners, PO Box 12367, Nelspruit, 1200. Tel: (013) 752-4710.

**KENNISGEWING 37 VAN 2010**

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM WYSIGING VAN 'N DORPSBEPLANNINGSKEMA INGEVOLGE ARTIKEL 56 (1) (b) (i) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE 15 VAN 1986)

**NELSPRUIT-WYSIGINGSKEMA 1657**

Ek, Umsebe Ontwikkelingsbeplanners, verteenwoordig deur Mnr B J L van der Merwe, Mnr S T Masuku, Mnr M Venter en Mnr M Loock, synde die gemagtigde agent van die eienaar van Gedeelte 1 en Gedeelte 2 van Erf 879, Riverside Park Uitbreiding 12, gee hiermee ingevolge artikel 56 (1) (b) (i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986), kennis dat ons by die Mbombela Plaaslike Munisipaliteit aansoek gedoen het om die wysiging van die dorpsbeplanningskema, bekend as Nelspruit-dorpsbeplanningskema, 1989, deur die hersonering van die eiendomme hierbo beskryf, geleë by Weststraat, vanaf "Privaat Oop Ruimte" na "Gedeelte 1/879 Spesiaal" vir doeleindes vir kleinhandel, groothandel, vervaardiging, motor handel, ligte nywerheid en verwante gebruike en gebruike ondergeskik aan bogenoemde gebruike en Gedeelte 2/879 "Spesiaal" vir doeleindes vir kleinhandel, groothandel, vervaardiging, motor handel en verwante gebruike en gebruike ondergeskik aan bogenoemde soos per Bylae 1717.

Besonderhede van bogenoemde aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die Sekretaris van die Assistent Direkteur: Tegnieese Dienste, Mbombela Plaaslike Munisipaliteit, Kamer 205, Tweede Vloer, Nelstraat, Nelspruit, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 26 Februarie 2010.

Besware teen of verhoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 26 Februarie 2010 skriftelik en in tweevoud by die Sekretaris van die Assistent Direkteur: Tegnieese Dienste, by die bovermelde adres of na die Munisipale Bestuurder, Mbombela Munisipaliteit, Posbus 45, Nelspruit, 1200, ingedien of gerig word.

*Adres van applikant:* Umsebe Ontwikkelingsbeplanners, Posbus 12367, Nelspruit, 1200. Tel: (013) 752-4710.

26-5

**NOTICE 38 OF 2010****ERMELO AMENDMENT SCHEME 564**

NOTICE OF APPLICATION FOR AMENDMENT OF TOWN-PLANNING SCHEME IN TERMS OF SECTION 56 (1) (b) (i) OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE 15/1986)

We, Reed & Partners Land Surveyors, being the authorised agent of the owner of Erf 10105, Ermelo, hereby give notice in terms of section 56 (1) (b) (i) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986, that we have applied to the Municipality of Msukaligwa for the amendment of the town-planning scheme, known as the Ermelo Town-planning Scheme, 1982, by rezoning of the property described above, situated at 28 Grobler Street, Ermelo, from "Residential 1 to Residential 3.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Municipal Manager, Civic Centre, Taute Street, Ermelo, for the period of 28 days from 26 February 2010.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Municipal Manager at the above address or at PO Box 48, Ermelo, 2350, within a period of 28 days from 26 February 2010.

*Address of agent:* Reed & Partners, Professional Land Surveyors, P.O. Box 132, Ermelo, 2350. Tel No. (017) 811-2348.

---

## KENNISGEWING 38 VAN 2010

### ERMELO-WYSIGINGSKEMA 564

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM WYSIGING VAN DORPSBEPLANNINGSKEMA INGEVOLGE ARTIKEL 56 (1) (b) (i) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE 15 VAN 1986)

Ons, Reed & Vennote Landmeters, synde die gemagtigde agent van die eienaar van Erf 10105, Ermelo, gee hiermee ingevolge artikel 56 (1) (b) (i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986, kennis dat ons by die Munisipaliteit van Msukaligwa aansoek gedoen het om die wysiging van die dorpsbeplanningskema bekend as Ermelo-dorpsbeplanningskema, 1982, deur die hersonering van die eiendom hierbo beskryf, geleë te Groblerstraat 28, Ermelo, van Residensieel 1 na Residensieel 3.

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Munisipale Bestuurder, Burgersentrum, Tautestraat, Ermelo, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 26 Februarie 2010.

Besware teen of verhoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 26 Februarie 2010, skriftelik by die Munisipale Bestuurder by bovermelde adres of by Posbus 48, Ermelo, 2350, ingedien of gerig word.

*Adres van agent:* Reed & Vennote, Professionele Landmeters, Posbus 132, Ermelo, 2350. Tel No. (017) 811-2348.

26-5

---

## NOTICE 39 OF 2010

### BALFOUR AMENDMENT SCHEME 70

NOTICE OF APPLICATION FOR AMENDMENT OF TOWN-PLANNING SCHEME IN TERMS OF SECTION 56 (1) (b) OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE 15 OF 1986)

We, Coax Project & Trading, being the authorized agent of the owner of Erf 413, Balfour, Province of Mpumalanga, hereby give notice in terms of section 56 (1) (b) (i) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986, that we have applied to Dipaleseng Local Municipality, for the amendment of the town-planning scheme, known as the Balfour Town-planning Scheme, 1979, by rezoning of the property described above, situated in corner Mury & Erskine Streets, Balfour, from "General Residential 1" to "General Residential 2".

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Municipal Manager, Dipaleseng Municipality, corner of Stuart and Joubert Streets, Balfour, 22410, for a period of 28 days from 19 February 2010.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Municipal Manager, Dipaleseng Municipality, Private Bag X1005, Balfour, 2410, within a period of 28 days from 19 February 2010.

*Address of agent:* Coax Projects & Trading, 161 Tuscan Village, Bronkhorstspuit, 1020. Cell No. (076) 254 4111. Fax No. (086) 537 5386.

26-5

---

## NOTICE 40 OF 2010

### MPUMALANGA GAMBLING ACT, 1995 (ACT 5 OF 1995), AS AMENDED

#### APPLICATION FOR AN AMENDMENT OF A SITE OPERATOR LICENCE

Notice is hereby given that The Input Team, Reg. 2007/208439/23, trading as Emthonjeni Restaurant, intends submitting an application to the Mpumalanga Gambling Board on 3 March 2010 for an amendment of a Site Operator Licence.

The application will be open for public inspection at the office of the Mpumalanga Gambling Board at First Avenue, Private Bag 9908, White River, South Africa, 1240, from 3 March 2010.

1. The purpose of the application is to obtain a licence to operate and keep limited payout machines on the premises, of the aforesaid business.
2. The applicant's business is located at Erf 203, Alexandra Trust Farm 286 KU, Mariti Trust and Buschbuckridge, Mpumalanga Province.
3. The owner of the site is Mahlatse Alfred Ndlovu.

Attention is directed to the provisions of section 26 of the Mpumalanga Gambling Act, 1995 (Act No. 5 of 1995) as amended, which makes provision for submission of written objections in respect of the application. Such objections should be lodged within 30 days from 3 March 2010 with the Chief Executive Officer, of the said Gambling Board whose address is First Avenue, Private Bag 9908, White River, South Africa, 1240.

## LOCAL AUTHORITY NOTICES PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWINGS

### LOCAL AUTHORITY NOTICE 32

#### ELIAS MOTSOLEDI LOCAL MUNICIPALITY

#### NOTICES OF APPLICATION FOR ESTABLISHMENT OF A TOWNSHIP

The Elias Motsoaledi Local Municipality hereby gives notice in terms of section 69 (6) (a), read with section 96 (3) of the Town Planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986), that an application to establish the township referred to in the Annexure attached hereto, has been received by it.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Municipal Manager, 2 Grobler Avenue, Groblersdal, 0470, for a period of 28 days from 26 February 2010.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing and in duplicate to the Municipal Manager at the above address or at P.O. Box 48, Groblersdal, 0470, within a period of 28 days from 26 February 2010.

#### ANNEXURE

*Name of township:* **Roosenekal Extension 2.**

*Full name of applicant:* Urban Dynamics (Mpumalanga) Inc.

*Number of erven in proposed township:* Residential 1 (1041), Community Facility (2), Church (3), Business (2), Public Open Space (37): Total: (1085).

*Description of land on which township is to be established:* The Remainder of the farm Mapochsgronde 911-J.S.

*Locality of proposed township:* The subject site is situated west and adjacent to Roosenekal Extension 1.

C/o Urban Dynamics (Mpumalanga) Inc., Propark Building, 44 Wes Street; P.O. Box 3294, Middelburg, 1050. Tel: (013) 243-1219. Fax: (013) 243-1321.

### PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 32

#### ELIAS MOTSOLEDI PLAASLIKE MUNISIPALITEIT

#### KENNISGEWING VAN AANSOEK OM STIGTING VAN DORP

Die Elias Motsoaledi Plaaslike Munisipaliteit gee hiermee ingevolge artikel 96 (6) (a) gelees saam met artikel 96 (3) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986), kennis dat 'n aansoek om die dorp in die Bylae hierby genoem, te stig, deur hom ontvang is.

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Munisipale Bestuurder: Groblerlaan 2, Groblersdal, 0470, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 26 Februarie 2010.

Besware teen of verhoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 26 Februarie 2010, skriftelik in tweevoud by of tot die Munisipale Bestuurder, by bovermelde adres of by Posbus 48, Groblersdal, 0470, ingedien of gerig word.

#### BYLAE

*Naam van dorp:* **Roosenekal Uitbreiding 2.**

*Van aansoeker:* Urban Dynamics (Mpumalanga) Ing.

*Aantal erwe in voorgestelde dorp:* Residensieel 1 (1041), Gemeenskapsfasiliteit (2), Kerk (3), Besigheid (2), Publieke Oop Ruimte (37): Totaal (1085).

*Beskrywing van die grond waarop dorp gestig staan te word:* Die Restant van die plaas Mapochsgronde 911 J.S.

*Ligging van voorgestelde dorp:* Die voorgestelde dorp is geleë wes en aangrensend aan Roosenekal Uitbreiding 1.

P/a Urban Dynamics (Mpumalanga) Ing., Propark Gebou, Wesstraat 44; Posbus 3294, Middelburg, 1050. Tel: (013) 243-1219. Faks: (013) 243-1321.

**LOCAL AUTHORITY NOTICE 33****THABA CHWEU MUNICIPALITY (LYDENBURG ADMINISTRATIVE UNIT)****LYDENBURG AMENDMENT SCHEME 243/1995**

## NOTICE OF APPROVAL

Notice is hereby given in terms of section 57 (1) (a) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance No. 15 of 1986), as amended, that the Thaba Chweu Municipality has approved the amendment of the Lydenburg Town-planning Scheme, 1995, by the rezoning of Remaining Extents of Erven 141 and 148, Lydenburg Town, from "Residential 1" to "Business 2."

Map 3 and the Scheme Clauses are filed with the Regional Director: Department of Agriculture and Land Administration of the Province of Mpumalanga, Nelspruit, and the Director, Technical and Engineering Services, Thaba Chweu Municipality, Sentraal Street, Lydenburg, and are open for inspection during normal office hours.

This amendment scheme is known as Lydenburg Amendment Scheme 243/1995 and shall come into operation on the date of publication of this notice.

**I. M. MOSHOADIBA, Municipal Manager**

P.O. Box 61, Lydenburg, 1120

**PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 33****THABA CHWEU MUNISIPALITEIT (LYDENBURG ADMINISTRATIEWE EENHEID)****LYDENBURG WYSIGINGSKEMA 243/1995**

## KENNISGEWING VAN GOEDKEURING

Kennis word hiermee gegee ingevolge artikel 57 (1) (a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986, (Ordonnansie 15 van 1986) soos gewysig, dat die Thaba Chweu Plaaslike Munisipaliteit die wysiging van die Lydenburg Dorpsbeplanningskema goedgekeur het, deur die hersonering van die Resterende Gedeeltes van Erwe 141 en 148, Lydenburg Dorp, vanaf "Residensieel 1" na "Besigheid 2".

Kaart 3 en die Skema Klousules is gelieser by die Direkteur: Departement van Landbou en Grondadministrasie van die Provinsie van Mpumalanga, Nelspruit, en die Direkteur: Tegnieese en Ingenieursdienste, Thaba Chweu Munisipaliteit, Sentraalstraat, Lydenburg, en is oop vir inspeksie gedurende normale kantoorure.

Hierdie wysiging skema staan bekend as die Lydenburg Wysigingskema 243/1995 en tree in werking op die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

**I. M. MOSHOADIBA, Munisipale Bestuurder**

P.O. Box 61, Lydenburg, 1120

**LOCAL AUTHORITY NOTICE 34****STEVE TSHWETE AMENDMENT SCHEME 333**

## NOTICE OF APPROVAL

Notice is hereby given in terms of section 57 (1) (a) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance No. 15 of 1986, as amended), that the Steve Tshwete Local Municipality has approved the amendment of the Steve Tshwete Town-planning Scheme, 2004, by the rezoning of Erf 2816, Township of Middelburg, from "Residential 1" to "Residential 3".

Map 3 and the scheme clauses of this amendment scheme will lie open for inspection at all reasonable times at the office of the Director-General, Mpumalanga, Provincial Administration, Department of Local Government and Housing, Witbank, as well as the Municipal Manager, Municipal Buildings, Wanderers Avenue, Middelburg.

This amendment is known as Steve Tshwete Amendment Scheme 333 and shall come into operation on the date of publication of this notice.

**W.D. FOUCHÉ, Municipal Manager**

Municipal Offices, Wanderers Avenue, PO Box 14, Middelburg, 1050

Date: 26-02-2010

Ref: 15/4/R

**LOCAL AUTHORITY NOTICE 35**  
**STEVE TSHWETE AMENDMENT SCHEME 345**

NOTICE OF APPROVAL

Notice is hereby given in terms of section 57 (1) (a) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance No. 15 of 1986, as amended), that the Steve Tshwete Local Municipality has approved the amendment of the Steve Tshwete Town-planning Scheme, 2004, by the rezoning of Portion of Erf 3972, Middelburg Extension 11, from "Municipal" to "Industrial 3".

Map 3 and the scheme clauses of this amendment scheme will lie open for inspection at all reasonable times at the office of the Director-General, Mpumalanga, Provincial Administration, Department of Local Government and Housing, Witbank, as well as the Municipal Manager, Municipal Buildings, Wanderers Avenue, Middelburg.

This amendment is known as Steve Tshwete Amendment Scheme 345 and shall come into operation on the date of publication of this notice.

**W.D. FOUCHÉ, Municipal Manager**

Municipal Offices, Wanderers Avenue, PO Box 14, Middelburg, 1050

*Date:* 26-02-2010

*Ref:* 15/4/R

---